Velké kované saténové očkoploché klíče CrV (DIN 3113A)

Očkoplochý klíč 30 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11230

Model: GE1222_G11230 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Masivní kovaný průmyslový očkoplochý klíč GEKO G11230 ve velikosti 30 mm (univerzální norma ISO i DIN pro šrouby, matice a kotevní tyče M20, matice poloos, nábojů kol, 3/4" vodárenská a topenářská šroubení a těžkou hydrauliku) z chrom-vanadiové oceli (CrV) v matném saténovém provedení dle DIN 3113A!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11230 (GE1222_G11230)
Rozměr klíče	30 mm (otevřené ústí 30 mm + očko 30 mm – ISO/DIN standard pro M20)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	Masivní 12hranné silnostěnné očko vyhnuté o 15°

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11230 (GE1222_G11230)
Rozměr klíče	30 mm (otevřené ústí 30 mm + očko 30 mm – ISO/DIN standard pro M20)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	Masivní 12hranné silnostěnné očko vyhnuté o 15°
Otevřená čelist (DLE FOTO!)	Silnostěnné obrobené ústí 30 mm vyosené o 15°
Profil dříku (DLE FOTO!)	Dlouhý rovný eliptický dřík s laserovým logem GEKO®
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Matný saténový chromnikl
Hlavní využití 30 mm	Ocelové konstrukce a kotvy M20, hydraulika 20S/22L, převlečné matice čerpadel a vodoměrů
Odolnost	Konstruováno pro vysoké krouticí momenty těžkých spojů M20
Legislativní shoda	GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× velký očkoplochý klíč 30 mm CrV saténový GEKO G11230

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné očko 30 mm (15°)** – Přenáší vysoký moment na konstrukčních maticích M20 a maticích hřídelů strojů.
- **2. Otevřená čelist 30 mm (15°)** – Šetrná montáž mosazných šroubení vodoměrů, čerpadel ÚT a vysokotlakých hadic.
- **3. Dlouhý masivní dřík CrV** – Velká páka pro pohodlný obouruční záběr.
- **4. Saténový povrch** – Neklouže v pracovních rukavicích a odolává korozi.
- **5. Vyhnutý krček očka (15°)** – Chrání klouby rukou nad patními plechy a přírubami.
- **6. Náběhové zkosení 12hranu** – Snadné nasazení na žárově zinkované matice M20.
- **7. Silnostěnné čelisti ústí** – Bez rozvírání při vysokém zatížení.
- **8. Zaoblené hrany dříku** – Komfortní držení bez zařezávání do dlaní.
- **9. Laserové značení GEKO®** – Jasná identifikace rozměru 30 mm.
- **10. Antikorozní ochrana CrNi** – Dlouhá životnost na stavbě, v kotelně i dílně.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NOSTE PEVNOU BEZPEČNOSTNÍ OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU A RUKAVICE! – Velký kovaný 30mm klíč má značnou hmotnost – chraňte nohy před pádem nářadí.

NENASTAVUJTE KLÍČ TRUBKOU ANI DO NĚJ NETLUČTE PALICÍ! – Pro matice poloos (250–400 Nm) používejte 30mm kovanou hlavici s trhákem G13421.

PŘI PRÁCI NA KONSTRUKCÍCH VE VÝŠKÁCH ZAJISTĚTE KLÍČ PROTI PÁDU! – Bezpečnost osob pod lešením.

PŘI VÝMĚNĚ VODOMĚRU ČI ČERPADLA (MATICE 30 MM) UZAVŘETE KULOVÉ KOHOUTY A VYPUSŤTE TLAK! – Zabráníte vytopení nebo opaření topnou vodou.

TÁHNĚTE KLÍČ VŽDY SMĚREM K SOBĚ V ŠIROKÉM STABILNÍM POSTOJI! – Ochrana zad a rukou.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šestihranu 30 mm (spoj M20 nebo šroubení 3/4" s maticí 30 mm).
2. Zkontrolujte čistotu 12hranu očka i otevřené čelisti.
3. Očistěte závity M20 kartáčem od malty, zinku a rzi.
4. Pro průchozí šroub M20 si připravte druhý 30mm klíč nebo hlavici.
5. Otřete dřík klíče do sucha.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Konstrukční a kotevní spoje M20 (30 mm) povolujte a utahujte 12hranným vyhnutým očkem G11230 oběma rukama.
2. Na převlečných maticích vodoměrů a šroubení 30 mm pracujte otevřenou čelistí s citem vůči plochému těsnění.
3. Na hydraulických rozvodech bagrů a nakladačů vždy přidržujte vsuvku druhým klíčem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V těsných šachtách překlápějte čelist vyosenou o 15°.
5. Po práci klíč osušte a uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Otírejte povrch klíče od vody, oleje a stavebního prachu.
Pravidelně	Skladujte v dolních zásuvkách dílenského vozíku.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Plombovací drátek u vodoměru překáží	Neoprávněný zásah do zaplombovaného vodoměru	Hlavní fakturační vodoměr odplombovává pouze správce vodovodu; u podružného vodoměru nasaďte otevřené ústí 30 mm kolmo.
Matice M20 nejde ručně odtrhnout	Moment dotažení třídy 8.8 / 10.9 činí 400–580 Nm	Použijte 3/4" úhlové vratidlo GEKO G13421 s 30mm kovanou hlavicí.
Mastný dřík	Práce na hydraulice	Odmastěte čističem brzd.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Očkoplochý klíč 30 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11230**
Typové označení / Model:	**GE1222_G11230** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Očkoplochý klíč 30 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11230

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113
- ČSN ISO 7738
- ČSN ISO 1711-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.